

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 48 (1975)

**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

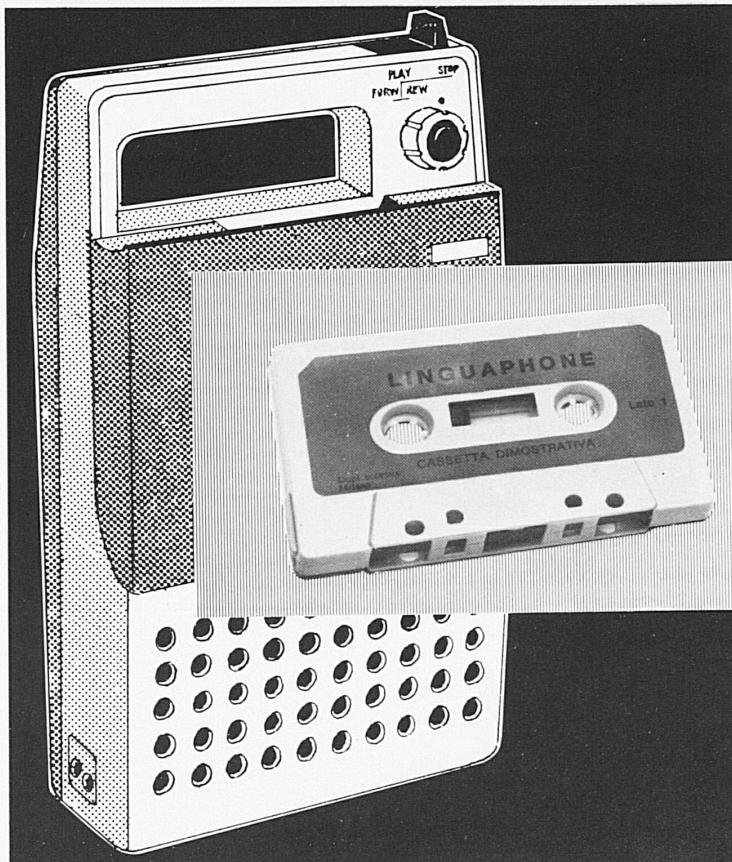
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# AB HEUTE GRATIS EINE KASSETTE

**Am Morgen hören Sie zu, am Abend beginnen Sie Englisch, Französisch oder Italienisch zu sprechen.**

Diese mit Hilfe eines Computers in London entwickelten Kassetten werden ab morgen an unsere Leser verschickt.

Auf der Basis der von einem Computer berechneten Angaben und nach langjährigen Forschungen konnte ein neuer Kurs entwickelt werden: Er ermöglicht es, schon am ersten Tage mit dem Sprechen einer Fremdsprache zu beginnen. Das Internationale Linguaphone-Institut hat für die kostenlose Verbreitung von Probe-Kassetten oder -Schallplatten in drei Sprachen: english, französisch und italienisch hohe Geldsummen investiert. Interessenten können auf diese Weise bei sich zu Hause diese aussergewöhnliche Methode ausprobieren, ohne irgendwelche Verpflichtungen einzugehen. Sie können sich eine Kassette oder eine Schallplatte aussuchen, je nach Art ihres Abspielgerätes, und finden

weitere Details in der Broschüre, die Ihnen auf Anfrage hin zugeschickt wird und die sämtlichen Anweisungen für die Anwendung der Kassette oder der Schallplatte enthält. Sie schreiben einfach an das Linguaphone-Institut, Dept. RS 11.75 place Longemalle 16, 1211 Genève 3, und geben genau an, ob Sie eine Kassette oder Schallplatte wünschen und legen Fr. 1.50 für die Speditionskosten bei. Mit dieser Kassette oder Schallplatte – gratis und ohne jegliche Verpflichtung – kann jedermann diese Methode entdecken, um somit seine Kenntnisse zu erweitern, seine Karriere zu verbessern und sein Einkommen zu vergrössern. Profitieren Sie heute von dieser Gelegenheit, welche die moderne Technik Ihnen bietet.

## 36 Sprachen stehen zu Ihrer Verfügung:

Englisch	Chinesisch
Amerikanisch	Hindustanisch (Urdu)
Französisch	Irisch
Italienisch	Isländisch
Spanisch (Kastilianisch)	Polnisch
Spanisch (Südamerikanisch)	Bengalisch
Russisch	Efik
Schwedisch	Dänisch
Portugiesisch	Haussa
Norwegisch	Japanisch
Neu-Griechisch	Luganda
Afrikaans	Malaiisch
Holländisch	Suaheli
Deutsch (für Ausländer)	Tschechisch
Arabisch (Ägyptisch)	Walisisch
Arabisch (Algerisch)	usw.

30 Rp.

30 Rp.

30 Rp.

**LINGUAPHONE-INSTITUT**

DÉP. 11.75

16, place Longemalle

**1211 GENÈVE 3**

**LINGUAPHONE-INSTITUT**

DÉP. 11.75

16, place Longemalle

**1211 GENÈVE 3**

**LINGUAPHONE-INSTITUT**

DÉP. 11.75

16, place Longemalle

**1211 GENÈVE 3**

30 Rp.

**LINGUAPHONE-INSTITUT**

DÉP. 11.75

16, place Longemalle

**1211 GENÈVE 3**

30 Rp.

**LINGUAPHONE-INSTITUT**

DÉP. 11.75

16, place Longemalle

**1211 GENÈVE 3**

An das  
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte oder -kassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.  
(Bitte in Blockschrift ausfüllen)

Name (Herr, Frau, Fr.I.):

Vorname:

Beruf:

Strasse:

Wohnort:

Telefon:

Alter:

gewünschte Sprache:

RS 11.75

Falls keine Karte mehr vorhanden, senden Sie bitte eine einfache Postkarte an:

LINGUAPHONE-INSTITUT Dép. RS 11.75  
16, place Longemalle, 1211 GENÈVE 3

An das  
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte oder -kassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.  
(Bitte in Blockschrift ausfüllen)

Name (Herr, Frau, Fr.I.):

Vorname:

Beruf:

Strasse:

Wohnort:

Telefon:

Alter:

gewünschte Sprache:

RS 11.75

An das  
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte oder -kassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.  
(Bitte in Blockschrift ausfüllen)

Name (Herr, Frau, Fr.I.):

Vorname:

Beruf:

Strasse:

Wohnort:

Telefon:

Alter:

gewünschte Sprache:

RS 11.75

An das  
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte oder -kassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.  
(Bitte in Blockschrift ausfüllen)

Name (Herr, Frau, Fr.I.):

Vorname:

Beruf:

Strasse:

Wohnort:

Telefon:

Alter:

gewünschte Sprache:

RS 11.75

An das  
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte oder -kassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.  
(Bitte in Blockschrift ausfüllen)

Name (Herr, Frau, Fr.I.):

Vorname:

Beruf:

Strasse:

Wohnort:

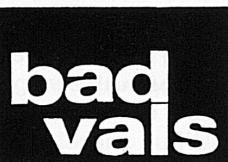
Telefon:

Alter:

gewünschte Sprache:

RS 11.75

# Graubünden



Ferienwohnungen – Appartements – Hotel- und Privatzimmer

**Auskünfte und Prospekte durch den Verkehrsverein Bad Vals**  
7132 Vals, Telefon 086 51242

**Neu:** Skigebiet Vals-Dachberg, voraussichtliche Eröffnung 20.12.75

Vom Wintersport ins Thermal-, Mineral-Wellenfreischwimmbad  
Skilifte im Ort – Eisplatz – Langlaufloipe – Schweizer Skischule – Schlittelbahn – gepfadete Wanderwege – Hallen- und Wellenfreischwimmbad



**Pontresina**  
Der beliebte Engadiner Ferienort in sonnenbegünstigter und schneesicherer Lage mit dem gesunden Höhenklima.

Neuzeitliche Kur- und Sportanlagen. Preisgünstige Vorwinter-, Januar- und Frühlings-Skiwochen. Skiwanderzentrum.

**Auskünfte und Prospekte:**  
Kur- und Verkehrsverein, 7504 Pontresina  
Tel. 082 6 64 88, Telex 74 495

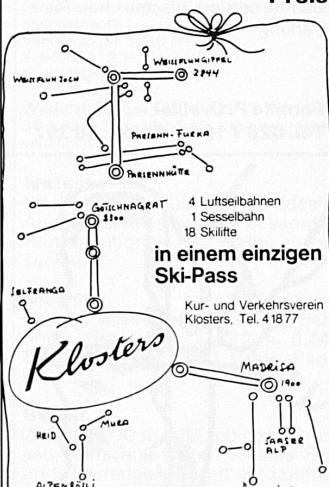
## AROSA

für aktive Ferien in gesunder Bergluft im Sommer und Winter

Auskunft und Prospektmaterial:  
Kurverein Arosa, 7050 Arosa  
Telefon 081 31 16 21

## Klosters

zum letzjährigen Preis



### Tarife:

Tage	Erwachsene	Kinder 6–16 Jahre
4	Fr. 100.–	Fr. 75.–
8	Fr. 160.–	Fr. 120.–
15	Fr. 240.–	Fr. 180.–
22	Fr. 310.–	Fr. 233.–
1 Monat	Fr. 360.–	Fr. 270.–

Tageswahl  
8 Tage Fr. 180.– Fr. 135.–



Sessellift Glaris-Rinerhorn (Davos)

Foto L. Gensetter, Davos

Auskünfte, Prospekte und Hotelführer durch die Reisebüros, die örtlichen Verkehrsvereine, die Schweizer Verkehrsbüros im Ausland und den

## Verkehrsverein für Graubünden

Ottostrasse 6, CH - 7000 Chur, Tel. 081 22 13 60/61



Dezember – Januar – Februar  
Skiwander- und Langlaufwochen ab Fr. 268.– inkl. Übernachten, Frühstück und 4 Stunden Unterricht pro Tag

Auskünfte und Prospekte:  
Kur- und Verkehrsverein  
CH - 7503 Samedan, Tel. 082 6 54 32

## Davos

1560 m  
**Weisse Wochen**



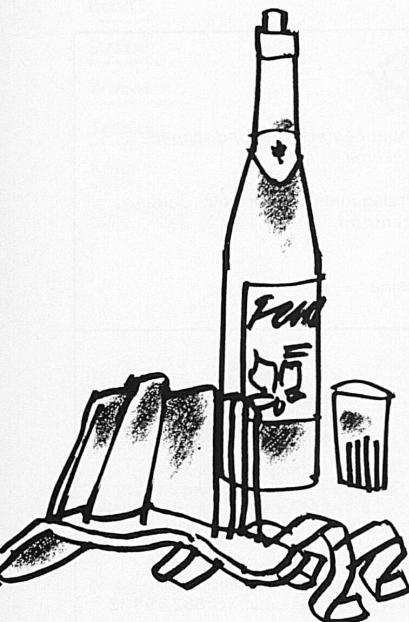
Frühwinter-Skikurse und Langlauf-Pauschalwochen

30. Nov.–7. Dez.,  
7.–14. und 14.–21. Dez.

Pauschalarrangements:  
7 Tage Hotel (Halbpension),  
6 Tage Bergbahnen,  
6 Tage Skischul- und/oder  
Langlauf-Unterricht  
Wochenpauschale ab Fr. 449.–  
Sonderprospekt «Weisse Wochen Davos» und Auskunft

Ihr Reisebüro und  
Verkehrsverein Davos, Postfach 198  
7270 Davos Platz, Telefon 083 3 51 35

# \* UALAIS \*



## Hotel Miedzor

Crans-sur-Montana  
1500 m

Am Rand des Golfplatzes –  
In der Nähe der Skischule

Salon  
Bar  
Restaurant

Alle Zimmer der Südseite  
mit Balkon  
Im Zentrum, ruhige  
und sonnige Lage

**Besitzer Jean Mudry**  
Telefon 027 41 44 33

## Loèche-les-Bains Hôtel Grichting

De la piste de ski aux bains thermaux

Massage – Fango – Douche de Vichy – Bain carbogazeux  
dans la maison

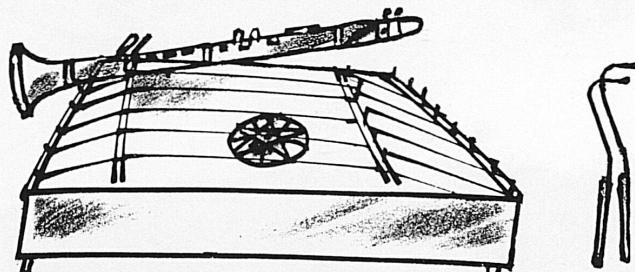
En face des bains thermaux Saint-Lorenz  
Toutes les chambres avec radio et téléphone, agencement très moderne  
Ouvert toute l'année – Prix réduits saison d'hiver et printemps

Rôtisserie – Bar

Tél. 027 61 12 27

## Hôtel du Grand-Combin Verbier 1500 m

La petite maison confortable au centre de la station. Grand jardin.  
**Forfait skieur «Semaine blanche»**  
à partir de Fr. 600.– tout compris (école de ski, remontées mécaniques,  
hôtel)  
Famille E. D. Bessard, tél. 026 7 15 15



## Hôtel Poste et Auberge

**Verbier**  
**1500 m**

Au cœur de la station  
Calme, confort, piscine chauffée  
Parking

Famille P. Oreiller  
Tél. 026 7 16 81, Téléx: 38 357

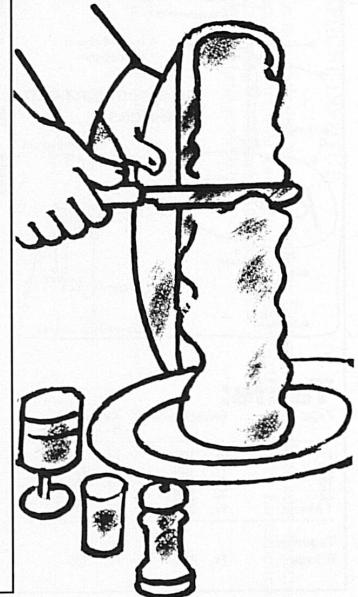
**BREITEN** Wallis 900 m  

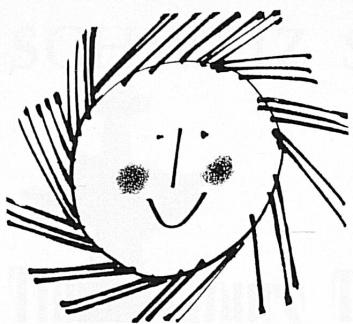
**Eine Winterbadekur im Hotel  
Salina zählt doppelt!**

## Gesunde Vergnügen ...

im einzigen alpinen Meerwasser-Hallenbad 33°C (Natursole)  
Rheuma, Kreislauf, Ausheilen von Unfällen, Frauenleiden, Schwäche-  
zustände, chronische Katarrhe der Luftwege. Kurarzt.  
Massage, Sauna, Solarium, Gym.-Halle, Therapien  
Fit mit Skiwandern (eidg. Skiwanderschule)  
Schlankheitskurten («iss, schwimm und trimm Dich fit!») mit speziellem  
Fitnessmenü

Verlangen Sie kostenlos unsere Prospekte  
**Hotel Salina**, Kurort Breiten, 3983 Breiten-Mörel VS  
mit direktem Zugang zum Meerbad. Alle Anwendungen im Hause.  
Telefon 028 5 38 17





# ★ WALLIS ★

Prospectus et renseignements par votre agence de voyages, les offices de tourisme locaux ou l'Union valaisanne du tourisme, 1951 Sion, téléphone 027 221 02, télex 38 164

Auskunft und Prospekte sind bei den Reisebüros, den lokalen Verkehrsvereinen und dem Walliser Verkehrsverband, 1951 Sitten, Telefon 027 221 02, Telex 38 164, erhältlich



## CRANS-MONTANA

La station où l'on revient  
Der Kurort, dem man treu bleibt

### Informations – Auskünfte

Office du Tourisme Crans  
Tél. 027 4121 32, Tx 38173

Office du Tourisme Montana  
Tél. 027 4130 41, Tx 38203

**Attention:** Hiver 75/76 mêmes prix que l'hiver 74/75 (hôtels, remontées, etc.)

**Achtung:** Winter 75/76 gleiche Preise wie 74/75 (Hotels, Bergbahnen usw.)

6–13, 13–20 déc./Duz. – Semaines OK technique/OK-Technik-Wochen – Safari neige ski de fond/Schnee-Safari-Langlauf Dès 450.–/ab 450.– tout compris/alles inbegripen

Semaines de ski «Ski Soleil»/Skiwochen «Ski Sonne» 3.1–1.2,

28.2.–10.4.76

Dès ab 390.– tout compris/alles inbegripen

## ZERMATT

1620–3500 m

Das südlichste Wintersportparadies mit der längsten Skisaison in den Alpen. 30 Bahnen und Skilifte. 120 km Pisten. Skischule, Eisbahn, Curling, Langlauf, 8 Hallenschwimmbäder, Saunas, Dancing. 90 Hotels und Ferienwohnungen. Kombinierte Bahnabonnements.

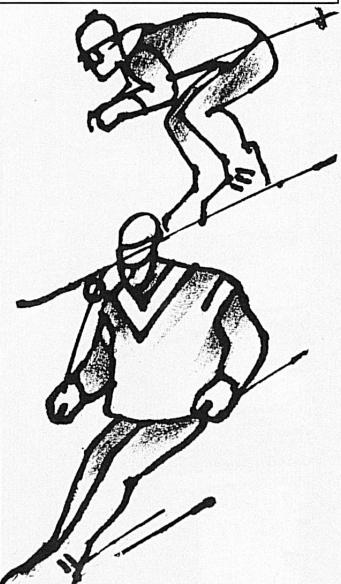
Verkehrsamt, 3920 Zermatt  
Tel. 028 77855, Telex 38 130  
PS: Skibob nicht gestattet

**Wedelskurse:** 22.11.–19.12.75, 10.1.–30.1.76, 24.4.–30.4.76, Spezialprospekt verlangen.



## «Moi je skie à Vercorin»

Renseignements:  
bureau Office du tourisme  
Tél. 027 55 26 81



## Naters

Im Rhonetal, 600 m ü. M. Idealer Ausgangspunkt, um die bekannten Winterstationen des Wallis zu besuchen.

## Blatten

Ein echtes Walliser Dorf in der richtigen Höhenlage (1322 m ü. M.) 8 km von Brig. 300 Gratis-Parkplätze.

## Belalp

2200–3000 m ü. M. ob dem Grossen Aletschgletscher. Ideales Ski- und Tourengebiet mit 3 Skiliften und einer Beförderungsleistung von über 2000 Personen in der Stunde. Mit der Luftseilbahn (80er-Kabine) in 7 Minuten erreichbar. Die Region Naters–Blatten–Belalp verfügt über 15 gepflegte Hotels mit 700 Betten und 170 Ferienwohnungen und Chalets mit 800 Betten.

**Auskunft und Prospekte:**  
Verkehrsamt 3901 Blatten VS  
Telefon 028 31385

## Evolène 1380m

Tél. 027 83 12 35

## Arolla 2000m

Tél. 027 83 11 67

## Les Haudères 1450m

Tél. 027 83 11 29

## La Sage 1700m

Tél. 027 83 12 80



## «Champéry-Planachaux»

Station été-hiver des «Portes du Soleil» 1050–2300 m

En hiver: 152 remontées mécaniques, 520 km de pistes balisées, ski de randonnée, de fond, patinoire artificielle, halle couverte de curling, piscine couverte et chauffée, initiation à la plongée sous-marine

En été: 12 tennis, halle de glace couverte (curling, patinage), 2 piscines chauffées (couverte et plein air), équitation, golf, vol Delta, école suisse d'alpinisme, nombreuses promenades et excursions, pêche en rivière

Nombreux hôtels, chalets, appartements de vacances.

Renseignements: Office du tourisme CH - 1874 Champéry  
Tél. 025 841 41, Telex 25980 CH

**Sierre**

**Seule station climatique de la vallée du Rhône**